

Garantie et service

©2011 ReconRobotics

Garantie

La documentation sur la garantie du fabricant est jointe à toutes les expéditions de produits neufs. De plus, elle est aussi disponible en ligne sur le site <http://www.reconrobotics.com/warranty>.

Obtention d'un service de garantie:

Nous vous prions de bien vouloir contacter votre distributeur ReconRobotics dont vous trouverez les coordonnées ci-après. Vous pouvez contacter votre distributeur par téléphone ou par courriel et lui décrire le problème que vous constatez. Un numéro de suivi d'Autorisation de retour de matériel (RMA) vous sera émis. Outre l'original de votre reçu de vente, vous devrez fournir le numéro de série de votre produit, l'adresse à laquelle le produit retourné doit être expédié, votre adresse électronique et un numéro de téléphone auquel nous pouvons vous joindre dans la journée.

Votre distributeur ReconRobotics:

RECON > ROBOTICS

RECON SCOUT®

— Know Before You Go®



Manuel de l'utilisateur

Version 4.2 Juin 2011

RECON > ROBOTICS™

Identification du produit

Ce manuel s'applique à la plateforme Recon Scout® et à l'unité de commande Recon Scout de ReconRobotics.

Avis :

Tout changement ou modification non expressément approuvé par ReconRobotics pourrait annuler la garantie de l'utilisateur.

Tout ce qui est contenu dans le présent document est de nature exclusive et confidentielle. La reproduction et la duplication sans autorisation spécifique écrite sont strictement interdites.

Siège social de ReconRobotics :

ReconRobotics, Inc.

Téléphone : 1-866-697-6267 ou 952-935-5515

Fax : 952-935-5508

Courriel : support@reconrobotics.com

Site Web : www.ReconRobotics.com

Veuillez placer ici l'autocollant de numéro de série

Les appareils décrits dans le présent manuel sont protégés au titre des numéros de brevets 6,548,982, 6,806,346, 7,559,385 et d'autres brevets en instance.

©2011 ReconRobotics

- Les batteries au lithium-polymère sont volatiles. Utilisez uniquement les chargeurs fournis pour le robot Recon Scout et l'unité de commande Recon Scout. Le fait de ne pas se conformer à ces instructions peut être cause de dommages corporels et/ou matériels.
- En achetant le kit de robot Recon Scout, l'acheteur assume tous les risques associés à l'utilisation de batteries au lithium-polymère. Si vous n'acceptez pas ces conditions, veuillez retourner le kit de robot Recon Scout.
 - Ne tentez pas de démonter ou de modifier le robot Recon Scout. Ce qui pourrait être cause de décharge électrique, d'incendie ou de panne.
 - Ne glissez pas de pièces de métal, comme par exemple des trombones, à l'intérieur du robot Recon Scout. Ce qui pourrait être cause de décharge électrique, d'incendie ou de panne.
 - Ne plongez pas l'unité de commande ou les chargeurs dans de l'eau ou des liquides.
 - Si de l'eau ou des liquides pénètrent à l'intérieur de l'unité de commande, arrêtez immédiatement toute utilisation de l'appareil pour éviter une décharge électrique, un incendie ou une panne.
- Ce qui suit décrit les symptômes supplémentaires d'un appareil nécessitant une révision technique et qui ne devrait plus être utilisé :
 - Après une recharge complète, l'unité de commande s'active et de désactive de façon intermittente ou perd tout à coup son signal.
 - L'unité de commande ou le chargeur a fait une chute et fonctionne mal.
 - Le robot, l'unité de commande Recon Scout ou le chargeur devient trop chaud au toucher.
 - Il y a un son inhabituel émis par l'un des composants.
 - Il y a une fumée inhabituelle émise par l'un des composants.
 - Il y a une odeur de brûlé inhabituelle provenant de l'un des composants.



Note

Si vous avez la moindre question/préoccupation concernant l'utilisation/fonctionnement du robot Recon Scout, arrêtez de l'utiliser et contactez le revendeur auprès duquel vous avez acheté votre kit Recon Scout.

RECON  **ROBOTICS**

Informations et avertissements de sécurité

©2011 ReconRobotics

Lisez ces avertissements avant de recharger ou d'utiliser votre robot Recon Scout. Le fait de ne pas lire et de ne pas suivre les instructions peut être cause d'incendie, de dommages corporels et/ou matériels si le robot ou l'unité de commande Recon Scout est rechargé ou utilisé de façon inappropriée.

- Pour réduire les risques de décharge électrique, ne retirez pas la coque du robot, de l'unité de commande Recon Scout ou des chargeurs. Il n'y a aucune pièce réparable par l'utilisateur à l'intérieur des appareils. Pour toute réparation, adressez-vous à du personnel qualifié.
- Pour réduire le risque de dommage corporel ou matériel, gardez à l'esprit ces précautions de sécurité quand vous installez, utilisez ou entretenez votre matériel.
- Lisez toutes les instructions de sécurité et d'utilisation avant de faire fonctionner le robot Recon Scout.
- Conservez les instructions de sécurité et d'utilisation pour y faire référence dans le futur.
- Suivez toutes les instructions d'utilisation.
- Ne tentez pas de réparer vous-même le robot Recon Scout. Pour tout entretien non routinier, adressez-vous à du personnel qualifié. Les réparations ou les modifications non conduites par du personnel autorisé peuvent entraîner l'annulation de la garantie et/ou des plans de maintenance annuels.
- Gardez les vêtements amples et les cheveux éloignés du robot Recon Scout.
- À prendre en considération lors des recharges :
 - Toujours recharger en ayant inséré la goupille d'activation dans le robot Recon Scout et en ayant désactivé l'unité de commande.
 - Rechargez toujours dans un endroit ouvert et anti-feu.
 - Ne laissez pas le système sans surveillance pendant les recharges.
 - Rechargez uniquement le robot Recon Scout et l'unité de commande Recon Scout à l'aide des chargeurs fournis par ReconRobotics.
 - Utilisez toujours une prise de secteur murale (120-240 V CA) spécifique au pays. Ne forcez pas la fiche dans la prise.
 - Assurez-vous que la goupille de connexion ne soit pas tordue quand vous l'insérez dans le robot ou l'unité de commande.

RECON > **ROBOTICS**

Table des matières

Directives et livret technique de la FCC	i-iv
Inventaire du kit Recon Scout®	1
Composants du robot Recon Scout	2
Instructions :	
Guide de démarrage rapide	3
Robot et unité de commande Recon Scout	4
Chargeurs	5
Maintenance in situ	6
Questions fréquemment posées	7
Instructions pour le XT résistant à l'eau	10
Informations et avertissements de sécurité	11
Garantie	13



Pour prendre connaissance des directives de la FCC en vigueur, reportez-vous au livret technique de la FCC (clients des États-Unis uniquement)

RECON > **ROBOTICS**

Inventaire du kit Recon Scout

©2011 ReconRobotics

Veillez faire l'inventaire des éléments contenus dans ce colis pour vous assurer que rien ne manque.

Si l'un quelconque des éléments est absent, veuillez contacter support@reconrobotics.com pour de l'aide.

Votre kit Recon Scout ® Robot inclut :

- Un (1) robot Recon Scout
- Un (1) chargeur de robot Recon Scout
- Une (1) unité de commande Recon Scout
- Un (1) chargeur d'unité de commande Recon Scout
- Un (1) ensemble d'antennes d'unité de commande Recon Scout se composant de :
 - Une (1) antenne de transmission de commande
 - Une (1) antenne de réception vidéo
- Un (1) boîtier de transport
- Un (1) Manuel de l'utilisateur
- Un (1) double de clé d'activation
- Un (1) cordon
- Une (1) carte de garantie
- Un (1) indicateur de charge de batterie

Si vous avez commandé un double kit Recon Scout, il comprendra également :

- Un (1) robot Recon Scout supplémentaire
- Un (1) chargeur de robot Recon Scout supplémentaire

RECON > ROBOTICS

Instructions pour le XT résistant à l'eau

©2011 ReconRobotics

Ces robots Recon Scout® XT et *Rescue* font preuve d'une meilleure résistance à l'eau, ce qui veut dire qu'ils peuvent passer en toute sécurité dans des flaques d'eau, être utilisés sous une pluie battante ou être brièvement submergés d'eau. Veuillez passer en revue les directives suivantes pour utiliser et entretenir votre robot ReconScout XT ou *Rescue*.



Le robot ne devrait jamais être plongé délibérément dans l'eau. Retirez-le de l'eau dès que possible après une immersion.

COMMENT RENDRE LE ROBOT ÉTANCHE

Déploiement :

1. Vérifiez que la bande de la fiche soit correctement positionnée dans le port de charge.
2. Tirez la goupille pour activer le robot.
3. Bouchez le trou de la goupille (appuyez sur la bosse pour l'enfoncer complètement).
4. Confirmez que la goupille comme les ports de charge soient bouchés.
5. Déployez le robot.

Après le déploiement :

1. Essuyez avec une serviette le robot et l'unité de commande.
2. Débouchez le trou de goupille.
3. Réinsérez la goupille pour désactiver le robot.
4. Remplacez le cache de la lentille si le capuchon est écaillé ou griffé.
5. Poussez vers le bas la base des antennes si elles se sont desserrées.

Charge :

1. Tirez le capuchon pour charger.
2. Remplacez le capuchon une fois que la charge est terminée.

DIRECTIVES SUPPLÉMENTAIRES DE MAINTENANCE

- L'unité de commande n'est pas étanche et, par conséquent, l'exposition à l'humidité devrait être réduite au minimum.
- Ne retirez aucunes vis sur le robot, ce qui pourrait faire sortir les joints de leur emplacement.
- Pour remplacer le cache, suivez les instructions fournies dans le sac de caches de rechange et de tampons d'alcool.

RECON > ROBOTICS

Le voyant IR est toujours allumé même à la lumière du jour ; mon robot Recon Scout IR/XT/Rescue est-il cassé ?

S'il y a de la poussière ou des débris présents sur la verrue IR, le capteur optique peut déterminer que l'environnement est moins éclairé qu'il ne l'est en réalité. Assurez-vous que la verrue IR soit débarrassée de toute poussière et débris en l'essuyant à l'aide d'un chiffon doux.

L'écran de l'unité de commande est noir, mais le robot Recon Scout peut néanmoins être commandé ; que se passe-t-il ?

Si l'écran est noir, cela veut généralement dire que le rétroéclairage de l'écran à cristaux liquides est cassé. Ce qui est généralement dû à une chute ou à une autre action soumettant l'unité de commande à un choc. Contactez votre centre de réparation agréé pour avoir des informations.

Le robot ou l'unité de commande Recon Scout ne semble pas retenir de charge ; que peut-on faire ?

D'abord, rechargez-les complètement. Assurez-vous que le robot et l'unité de commande Recon Scout soient désactivés (goupille dans le robot, interrupteur fermé sur l'unité de commande). Chargez-les pendant six heures complètes. Si les voyants sur l'unité de commande commencent à clignoter, il se peut qu'il y ait un problème avec le chargeur ou la batterie. Sinon, au bout de six heures, faites un test de fonctionnement en activant les deux appareils et en les faisant fonctionner. S'ils ne fonctionnent pas comme prévu (1 heure pour le robot, 2 heures pour l'unité de commande), contactez votre centre de réparation agréé pour avoir des informations.











Comment dois-je faire une demande de réparation si mon Recon Scout connaît encore des problèmes ?

Si vous avez des problèmes avec votre robot Recon Scout et qu'ils ne sont pas traités dans les questions de la FAQ, vous pouvez faire une demande de réparation en contactant votre représentant des ventes ReconRobotics.

Quand vous le contactez, veuillez avoir à disposition le numéro de série du produit ayant un problème. Notre personnel technique tentera d'évaluer le problème et, le cas échéant, émettra une autorisation de retour de matériel pour la réparation. Lors d'un envoi au titre d'une autorisation de retour de matériel, veuillez inclure le kit entier (robot, unité de commande Recon Scout et chargeurs) dans la mesure où certains problèmes dans un appareil peuvent en causer dans l'autre appareil.

Composants du robot Recon Scout

Un robot Recon Scout doit se composer de...

	Throwbot®, Instrument de prise d'images dans l'ultraviolet, IR	XT, Rescue
Antennes		
Goupille d'activation		
Roues (2)		
Stabilisateur		
Verrue IR	 (Scout IR uniquement)	

Si l'un quelconque de ces éléments manque, avertissez immédiatement ReconRobotics.

Guide de démarrage rapide

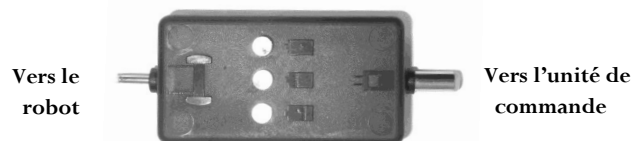
©2011 ReconRobotics

L'indicateur de charge de votre batterie vous permet de déterminer rapidement le niveau de charge de la batterie de votre robot et de l'unité de commande Recon Scout. Branchez simplement l'extrémité appropriée dans le port de charge de l'appareil et un des trois voyants DEL s'allumera.

Indicateurs de charge :

Vert = Complètement chargée

Jaune/rouge = l'unité doit être rechargée



Gestion de la batterie

Quand elle n'est pas utilisée, assurez-vous que l'unité de commande soit désactivée et que la goupille soit insérée dans le robot.

Durée de fonctionnement de la batterie à pleine charge :

- Unité de commande : 120 minutes
- Robot : 60 minutes

Fréquences correspondantes

Le canal d'utilisation est indiqué par un autocollant sur le robot et l'unité de commande. Les canaux doivent correspondre pour une utilisation réussie.

Déploiement

1. Attachez les deux antennes sur l'unité de commande.
2. Retirez la goupille du robot et activez l'unité de commande.
3. Faites tomber ou jeter le robot dans l'environnement ciblé.
4. Attendez deux secondes après que le robot ait atterri pour permettre au gyroscope de se stabiliser avant de fonctionner.

RECON > ROBOTICS

©2011 ReconRobotics

J'ai activé l'unité de commande et je n'obtiens pas un flux régulier de données vidéo. Qu'est-ce qui ne va pas ?

Plusieurs causes peuvent être à l'origine d'une « mauvaise » vidéo :

- Le robot Recon Scout peut être hors de portée.
- Le robot Recon Scout peut être faiblement alimenté ou désactivé.
- Les antennes peuvent ne pas être connectées correctement. La bande colorée sur chaque antenne doit correspondre à la couleur de la prise d'antenne.
- Il peut y avoir des interférences causées par des facteurs environnementaux tels que la proximité de l'unité de commande ou du robot Recon Scout.

Les voyants des chargeurs ne s'allument pas quand le robot ou l'unité de commande Recon Scout est connecté. Comment résoudre ce problème ?

C'est un statut d'erreur du voyant du chargeur qui peut être causé par :

- Panne d'alimentation du chargeur. Essayez d'alimenter le chargeur à partir d'une autre source.
- L'appareil peut déjà être complètement chargé.
- Il y a une panne générale du chargeur. Si le problème persiste après avoir changé de source d'alimentation, contactez ReconRobotics.

Quand je jette le robot Recon Scout, il ne se déplace pas droit quand il atterrit. Qu'est-ce qui ne va pas ?

Le robot Recon Scout intègre désormais des accéléromètres et des gyroscopes. Quand le robot Recon Scout atterrit, laissez-le tranquille quelques secondes avant de le conduire. Le robot Recon Scout se calibrera à nouveau automatiquement pendant ce laps de temps et devrait recommencer à se déplacer comme prévu.

Le voyant IR n'est pas allumé ; est-ce que mon robot Recon Scout est cassé ?

Les robots Recon Scout IR/XT/Rescue sont équipés d'un capteur optique pour mesurer la lumière ambiante. S'il y a suffisamment de lumière, les voyants DEL IR ne s'allumeront pas pour prolonger le fonctionnement de la batterie.

RECON > ROBOTICS

Questions fréquemment posées

©2011 ReconRobotics

Pendant combien de temps le robot Recon Scout fonctionne-t-il à pleine charge ?

Le temps de fonctionnement réel d'un robot Recon Scout variera en fonction de la longueur des déplacements et de l'état du terrain que le robot Recon Scout traverse. Lorsque la batterie est complètement chargée, en se déplaçant à pleine vitesse, le robot Recon Scout devrait être capable de fonctionner pendant environ 60 minutes.

Pendant combien de temps l'unité de commande fonctionnera-t-elle à pleine charge ?

La durée de fonctionnement de l'unité de commande est d'environ 120 minutes.

Combien de fois le robot Recon Scout et l'unité de commande peuvent-ils être rechargés ?

Le robot Recon Scout et l'unité de commande utilisent des batteries au lithium-polymère qui sont calibrées pour être rechargées de 300 à 500 fois avant que leur capacité ne se dégrade.

Combien de temps faut-il pour recharger le robot et l'unité de commande Recon Scout ?

Le temps de recharge de l'unité de commande et du robot Recon Scout est d'une à trois heures environ en fonction de l'utilisation.

Le robot Recon Scout peut-il être utilisé dans des conditions humides ?

Le robot et l'unité de commande devraient uniquement être utilisés dans un environnement sec. La garantie et le plan de maintenance annuel ne couvrent aucun dommage résultant de l'exposition du système à de l'eau, une vaporisation d'eau salée, des produits chimiques dangereux ou caustiques, etc. Reportez-vous page 10 pour des informations sur les robots résistants à l'eau XT et Rescue.

J'utilise l'unité de commande depuis une assez longtemps et maintenant l'écran est noir quand je l'active et je ne peux pas commander le robot Recon Scout. Qu'est-ce qui ne va pas ?

Pour des raisons de sécurité, quand la tension de la batterie chute à un certain niveau, l'unité de commande se désactive elle-même. Vous devrez recharger l'unité de commande comme indiqué dans la section « Instructions : Chargeurs » (page 5).

RECON > ROBOTICS

Instructions : Robot et unité de commande Recon Scout

©2011 ReconRobotics

Paramétrage de l'unité de commande

Assurez-vous que les antennes soient convenablement insérées et suffisamment serrées dans les bons connecteurs sur l'unité de commande en respectant les codes couleur. La bande colorée sur chaque antenne doit correspondre à la couleur de la prise d'antenne. Utilisez uniquement les antennes fournies.



Toute modification du système des antennes ou toute utilisation d'antennes non autorisées peut constituer une infraction à l'autorisation d'utilisation de ce produit.

Activation de l'unité de commande

Faites basculer l'interrupteur d'alimentation à la base du contrôleur en le faisant passer de la position « Off » à la position « On ».



L'écran devrait s'éclairer, indiquant ainsi que l'unité est prêt à l'emploi. Si le robot Recon Scout est activé, une vidéo en provenance du robot Recon Scout doit s'afficher.



Pour éviter d'endommager de façon permanente le système de batterie rechargeable, désactivez l'unité de commande quand vous chargez la batterie ou quand elle n'est pas utilisée.

Activation du Recon Scout

- Retirer la goupille du robot Recon Scout l'active.
- La réinsertion de la goupille désactive le robot Recon Scout.



Toujours réinsérer la goupille d'activation quand le Recon Scout se charge ou n'est pas utilisé.

RECON > ROBOTICS

Instructions : Chargeurs

©2011 ReconRobotics

Placez les chargeurs dans un endroit frais et ventilé (anti-feu). Attachez le robot ou l'unité de commande au chargeur correspondant. Assurez-vous que les appareils soient correctement désactivés avant de les charger.

Quand les chargeurs sont branchés sur une prise murale, **le voyant passe au vert** pour vous faire savoir qu'il y a du courant.

Quand vous branchez les unités (unité de commande ou robot Recon Scout) sur les chargeurs, **le voyant passe au rouge** pour vous faire savoir que l'unité se charge.

Quand le voyant passe du rouge au vert, cela signifie que le chargeur est passé au mode faible intensité. Laissez toujours le robot se charger à faible intensité pendant une heure ou deux pour obtenir de meilleures performances.



NE PAS utiliser d'autres chargeurs que ceux fournis avec votre Recon Scout ou votre unité de commande.

Chargeur d'unité de commande

- Le chargeur d'unité de commande se compose de deux parties : L'unité de charge et le cordon d'alimentation.
- Désactivez l'unité de commande avant de charger.
- Branchez le cordon d'alimentation de l'unité de charge dans la prise du transformateur de chargeur sur le chargeur de l'unité de commande.
- Branchez le cordon d'alimentation de l'unité de charge de l'unité de commande dans une prise murale de secteur (120-240 V CA) spécifique au pays.
- Branchez l'unité de charge de l'unité de commande dans l'unité de commande. Assurez-vous que la prise de branchement ne soit pas tordue.



Chargeur de robot Recon Scout

- Insérez la goupille d'activation dans le robot. La goupille d'activation doit rester insérée dans le robot pendant la charge.
- Branchez le cordon d'alimentation de l'unité de charge du robot Recon Scout dans une prise murale de secteur (120-240 V CA) spécifique au pays.
- Branchez le cordon d'alimentation de l'unité de charge du robot Recon Scout dans le Recon Scout. Assurez-vous que la broche de branchement ne soit pas



Les unités de charge NE sont PAS interchangeables. Le branchement dans la mauvaise unité de charge pourrait entraîner des dommages permanents.

RECON > ROBOTICS

Instructions : Maintenance in situ

©2011 ReconRobotics

Le robot et l'unité de commande Recon Scout sont conçus pour fournir des informations essentielles à la mission dans des environnements difficiles ou dangereux, mais aucun produit n'est indestructible. Pour vous assurer que le robot Recon Scout continue à fonctionner comme prévu, veuillez suivre ces étapes après chaque utilisation du robot et de l'unité de commande Recon Scout.

Maintenance du robot Recon Scout

Roues : Si une roue est chancelante, resserrez l'écrou. Ne serrez pas trop fort, la roue doit tourner librement.

Queue stabilisatrice : Si la queue est desserrée, utilisez une clef Allen de 1/16 po pour resserrer les boulons en tenant la queue. Vérifiez le sertissage du raccord entre la queue et le robot et le lest au bout de la queue.

Antennes : Inspectez-les visuellement pour détecter toute usure ou fendillement. Vous pouvez recourber les antennes pour qu'elles pointent du Recon Scout et maintenir les performances.

Maintenance du Recon Scout IR, XT ou Rescue

Si vous avez un robot Recon Scout IR, XT ou Rescue, il se peut que vous vouliez également légèrement épousseter la verrue IR pour vous assurer que le détecteur de lumière reste clair.

Maintenance de l'unité de commande Recon Scout

Antennes : Assurez-vous que les antennes ne soient ni tordues ni entortillées et qu'elles puissent être facilement insérées et retirées.

RECON > ROBOTICS